

## 接受服務資格 Eligibility Criteria

	只限會員 Members only	年齡要求 Age requirement	有限度 社交支援 Minimal social support	低收入 Low – income	服務前審查 Intake Assessment required
外展服務 Way in		✓ Age 50 歲 +	✓		
特別需要小組 ADP	✓	✓ Age 50 歲 +	✓		✓
長者交通接送 及醫療傳譯 服務 ETS		✓ Age 60 歲 +	✓	✓	✓
長者家居維修 計劃 VHPP		✓ Age 65 歲 +		✓	✓
社區同行大使 CCHP		✓ Age 65 歲 +	✓		✓
長者好鄰居 計劃 SenNet		✓ Age 65 歲 +	✓	✓	
社區報稅服務 Tax clinic		✓ Age 18 歲 +		✓	✓

## 撥款機構 Funders



## 辦公時間 Office Hours

星期一至星期六 上午九時至下午五時  
星期日及公眾假期休息  
Monday - Saturday 9:00am - 5:00pm  
Closed on Sunday and Statutory Holiday

2022-09



## 卡城華人耆英會 The Calgary Chinese Elderly Citizens' Association



## 服務指南 Service Pamphlet

111 Riverfront Avenue S.W. Calgary, AB T2P 4Y8

(403) 269-6122 | [www.cceca.ca](http://www.cceca.ca)

Charitable Registration Number: 126698018 RR0002

YYC Chinese Seniors | [cceca@cceca.ca](mailto:cceca@cceca.ca)

## 項目及服務 Programs & Services

### 關於我們

卡城華人耆英會是一個非牟利社會服務機構，坐落於卡城華埠。從 1985 年成立至今，一直致力服務卡城華裔長者。本會提供多種服務和活動項目，涵蓋社會服務、社區支援、醫療健康等領域。現會員人數超過 2,000 人。年滿 30 歲的亞省居民可以加入成為會員。

### 我們的展望

華裔長者過着幸福，健康的獨立生活和為加拿大社會作出貢獻。

### About Us

The CCECA is a non-profit social service organization located in Chinatown Calgary. It has been serving Chinese older adults citywide since 1985. It provides a great variety of services and programs, from social services and community support to health services etc. Its current membership exceeds 2,000 people. Alberta residents who aged 30 or above may join us as member.

### Our Vision

Chinese older adults live happy, healthy independent lives and contribute to the Canadian society.

#### 福利申請 Benefits

- \* 卡城長者服務一路通 (外展服務) The Way In - Calgary Older Adult Services (Outreach Services) (403) 457-6609  
資訊及轉介, 申請福利及個案處理 System navigation and referral, benefit application and case management
- \* 社區報稅服務 Community Tax Clinic  
協助低收入人士報稅 Helps low-income families to file their tax returns

#### 家居/ 社交支援 Home / Social Support

- \* 長者家居維修計劃 Volunteer Handy Person Program
- \* 長者好鄰居計劃 Senior Neighborhood Net (SenNet)
- \* 長者交通接送 Escorted Transportation Service
- \* 食物雜貨物物送 Groceries and Food Delivery
- \* 文教及康樂活動 Education and Recreational Program
- \* 興趣班及關懷小組 Interest Class and Support Group

#### 健康與 保健 Health & Wellness

- \* 華人特別需要小組 (老人日間護理服務) Chinese Special Needs Support Group (Adult Day program)
- \* 醫療傳譯服務 Medical Interpretation
- \* 長者健身室 Senior Fitness Room
- \* 身心健康活動 Wellness & Health Program
- \* 運動班 Exercise Class

#### 精神健康 Mental Health Support

- \* 社區同行大使計劃 (朋輩支援) Chinese Community Helper Program  
透過探訪, 電話問候及朋輩關懷, 以提供一對一同輩/情緒健康支援  
Provide one-on-one peer/mental health support through visiting, telephone and caring companion
- \* 情緒支援熱線 Emotional Support Hotline (825) 561-6122
- \* 精神健康講座 Mental Health Talks
- \* 心理社交小組 Psychosocial Group
- \* 華語輔導服務 Chinese Counselling Service